

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

CD170
CD175



DA Brugervejledning

PHILIPS

EC DECLARATION OF CONFORMITY

We, PHILIPS CONSUMER LIFESTYLE B.V.

TUSSENDIEPEN 4, 9206 AD DRACHTEN, THE NETHERLANDS

Declare under our responsibility that the electrical product(s):

PHILIPS

CD170, CD175, SE170, SE175

(brand name)

(Type version of model)

DECT Phone

(Telecommunication Terminal Equipment)

(product description)

To which this declaration relates is in conformity with the following harmonized standards:

(title, number and date of issue of the standard)

EN 301 406 V1.5.1 (07-2003)
EN 301 489-1 V1.8.1 (2008-04)
EN 301 489-6 V1.2.1 (2002-08)
EN 60950-1:2006
EN 50360:2001
EN 50361:2001
EN 62018:2003

Following the provisions of :

1999/5/EC (R&TTE Directive)
2009/125/EC (EuP Directive)
- EC/1275/2008
- EC/278/2009

And are produced under a quality scheme at least in conformity with ISO 9001
or CENELEC Permanent Documents

The Notified Body BABT / 0168 performed Notified Body Opinion
(Name and number) (description of intervention)

And issued the certificate, N.A.
(certificate number)

Remarks:

Drachten, The Netherlands
04/12/2009

(place, date)

A.Speelman, Compliance Manager

(signature, name and function)



Indholdsfortegnelse

1	Vigtige sikkerhedsinstruktioner	5
	Overensstemmelseserklæring	5
	Brug GAP-standard	6
	Overholdelse af EMF	6
	Bortskaffelse af udtjente produkter og batterier	6
2	Din CD170/CD175	8
	Pakkens indhold	8
	Oversigt over telefonen	9
	Oversigt over basestationen	10
	Visning af ikoner	11
3	Kom godt i gang	12
	Tilslut basestationen og opladeren	12
	Installer håndsættet	12
	Kontroller batteriniveauet	13
	Indstil land	13
	Indstil dato og klokkeslæt	14
	Indstil dato- og tidsformat	14
	Indstil dato og klokkeslæt	14
	Hvad er standby-modus?	14
	Kontroller signalstyrken	14
	Tænd/sluk for håndsættet	14
4	Opkald	15
	Foretag et opkald	15
	Afslut et opkald	16
	Besvar et opkald	16
	Juster lydstyrken i ørestykket	16
	Slå mikrofonens lyd fra	16
	Foretag endnu et opkald	16
	Besvar endnu et opkald	16
	Skift mellem to opkald	17
	Opret et telefonmøde med de eksterne opkald	17
5	Internt opkald og telefonmøder	18
	Foretag et opkald til et andet håndsæt	18
	Viderestil et opkald	18
	Opret et telefonmøde	18

6	Tekst og tal	20
	Indtast tekst og tal	20
7	Telefonbog	21
	Se telefonbogen	21
	Søg efter en post	21
	Opkald fra telefonbogen	21
	Åbn telefonbogen under et opkald	21
	Tilføj en post	21
	Rediger en post	22
	Slet en post	22
	Slet alle poster	22
	Direkte adgang til hukommelsen	22
8	Opkaldslog	23
	Vis opkaldsposterne	23
	Gem en opkaldspost i telefonbogen	23
	Slet en opkaldspost	23
	Slet alle opkaldsposter	23
	Ring tilbage	23
9	Genopkaldsliste	24
	Vis genopkaldsposterne	24
	Foretag et genopkald	24
	Gem en genopkaldspost i telefonbogen	24
	Slet en genopkaldspost	24
	Slet alle genopkaldsposter	24
10	Brugerdefinerede indstillinger	25
	Personliggør telefonens skærmvisning	25
	Personliggør lydene	25
11	Opkaldsfunktioner	27
	Ringefunktion	27
	Vælg tilbagekaldstid	27
	Håndter områdenummeret	27
	Operatørkode	27
	Første ring	28
	ECO-modus	28

12 Ekstra funktioner	29
Vækkefunktion	29
Vækkeur	29
Tastaturlås	30
Find håndsættet	30
13 Avancerede indstillinger	31
Gør lyd kvaliteten bedre	31
Registrer håndsæt	31
Afmeld håndsæt	31
Gendan standardindstillinger	32
14 Telefonsvarer	33
Tænd/sluk for telefonsvareren	33
Indstil telefonsvarersprog	33
Indstil svarmodus	33
Meddelelser	34
Indgående beskeder (ICM)	34
Indstil ringeforsinkelsen	35
Fjernadgang	36
Opkaldsmedhør	37
Tilstande for LED-tasten på basestationen	37
15 Standardindstillinger	38
16 Tekniske data	39
17 Ofte stillede spørgsmål (FAQ)	40

1 Vigtige sikkerhedsinstruktioner

Strømkrav

- Til dette produkt kræves 100-240 V vekselstrøm. Ved strømsvigt kan kommunikation gå tabt.
- Netværksspændingen er klassificeret som TNV-3 (Telecommunication Network Voltages), som defineret i standarden EN 60950.



Advarsel

- Det elektriske netværk er klassificeret som farligt. Den eneste måde, hvorpå opladeren kan slukkes, er ved at tage strømforsyningen ud af stikkontakten. Sørg for, at der altid er nem adgang til stikkontakten.

Sådan undgås beskadigelse eller funktionsfejl



Advarsel

- Anvend kun den strømforsyning, der er angivet i brugervejledningen.
- Anvend kun de batterier, der er angivet i brugervejledningen.
- Lad ikke opladningskontakterne eller batteriet komme i kontakt med metalgenstande.
- Åbn ikke håndsæt, basestation eller oplader, da du derved kan blive udsat for høj spænding.
- Lad ikke opladeren komme i kontakt med væske.
- Der er risiko for eksplosion, hvis batteriet erstattes af en forkert type batteri.
- Bortskaf brugte batterier i henhold til instruktionerne.
- Brug altid de kabler, der fulgte med produktet.
- Til udstyr, der skal sluttes til en stikkontakt, skal der være en let tilgængelig stikkontakt i nærheden.
- Håndfri aktivering kan forårsage en pludselig stigning i lydstyrken i ørestykket til et meget højt niveau. Sørg derfor for, at håndsættet ikke er for tæt på øret.

- Dette udstyr kan ikke bruges til at foretage nødopkald i tilfælde af strømsvigt. Der skal etableres et alternativ til foretagelse af nødopkald.
- Udsæt ikke telefonen for ekstrem varme fra varmeapparater eller direkte sollys.
- Tab ikke telefonen, og sørg for, at der ikke falder ting ned på den.
- Brug ikke rengøringsmidler, som indeholder alkohol, ammoniak, benzen eller slibemidler, da disse kan ødelægge telefonen.
- Brug ikke produktet, hvor der er risiko for eksplosion.
- Lad ikke små metalgenstande komme i kontakt med produktet. Dette kan forringe lyd kvaliteten og beskadige produktet.
- Tændte mobiltelefoner i nærheden kan forårsage interferens.
- Metalliske genstande kan sætte sig fast, hvis de anbringes tæt på eller oven på håndsættets modtager.

Om drifts- og opbevaringstemperaturer

- Brug kun enheden på steder, hvor temperaturen konstant ligger mellem 0 og 35 °C.
- Opbevar kun enheden på steder, hvor temperaturen konstant ligger mellem -20 og 45 °C.
- Batteriets levetid kan forkortes under forhold med lave temperaturer.

Overensstemmelseserklæring

Herved erklærer Philips Consumer Lifestyle, P&A, at CD170/CD175 overholder de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i direktivet 1999/5/EC. Du kan se overensstemmelseserklæringen på www.p4c.philips.com.

Dette produkt er blevet designet, afprøvet og fabrikeret i overensstemmelse med det europæiske R&TTE-direktiv 1999/5/EC. Som følge af dette regulativ må dette produkt anvendes i følgende lande:

CE 0168		R&TTE Directive 1999/5/EC	
AT ✓	BE ✓	BG ✓	CY ✓
CZ ✓	DK ✓	EE ✓	FI ✓
FR ✓	DE ✓	GR ✓	HU ✓
IS ✓	IE ✓	IT ✓	LV ✓
LI ✓	LT ✓	LU ✓	MT ✓
NL ✓	NO ✓	PL ✓	PT ✓
RO ✓	SK ✓	SI ✓	ES ✓
SE ✓	CH ✓	UK ✓	

Brug GAP-standard

GAP-standarden garanterer, at alle DECT™ GAP-håndsæt og basestationer overholder en minimum driftsstandard, uanset hvilket mærke de er. Håndsættet og basestationen overholder GAP-standarden, hvilket betyder, at der er garanti for følgende basisfunktioner: registrering af håndsæt, oprettelse af forbindelse, foretagelse og modtagelse af opkald. De mere avancerede funktioner er muligvis ikke tilgængelige, hvis du forsøger at bruge dem med produkter af andre mærker. Hvis du vil registrere og bruge dette håndsæt med en basestation af et andet mærke, der overholder GAP-standarden, skal du først følge den fremgangsmåde, der beskrives i producentens vejledning og derefter følge den fremgangsmåde til registrering af håndsættet, der er beskrevet i denne vejledning. Hvis du vil registrere et håndsæt af et andet mærke på basestationen, skal du sætte basestationen i registreringsmodus og derefter følge den fremgangsmåde, der beskrives i håndsætproducentens vejledning.

Overholdelse af EMF

Koninklijke Philips Electronics N.V. producerer og sælger mange forbrugermåltrettede produkter, der ligesom alle elektroniske apparater generelt kan udsende og modtage elektromagnetiske signaler.

Et af Philips' førende forretningsprincipper er, at alle sundheds- og sikkerhedsmål for vores produkter skal overholde alle gældende lovkraft og skal være inden for de EMF-standarder, der gælder på produktets fremstillingstidspunkt.

Philips er forpligtet til at udvikle, fremstille og markedsføre produkter, der ikke medfører nogen helbredsskader. Philips bekræfter, at hvis deres produkter bliver betjent ordentligt efter deres tilsigtede formål, er de sikre at bruge ifølge den videnskabelige viden, der er tilgængelig i dag.

Philips spiller en aktiv rolle i udviklingen af internationale EMF- og sikkerhedsstandards, hvilket gør Philips i stand til tidligt at integrere videre udviklinger inden for standardisering i deres produkter.

Bortskaffelse af udtjente produkter og batterier



Dit produkt er udviklet og fremstillet i materialer og komponenter af høj kvalitet, som kan genbruges.



Når et produkt er forsynet med dette symbol med en overkrydset affaldsspand på hjul, betyder det, at produktet er omfattet af EU-direktiv 2002/96/EC. Undersøg reglerne for dit lokale indsamlingssystem for elektriske og elektroniske produkter.

Følg de lokale regler, og bortskaf ikke dine udtjente produkter sammen med almindeligt husholdningsaffald.

Korrekt bortskaffelse af udtjente produkter er med til at forhindre negativ påvirkning af miljø og helbred.



Dit produkt indeholder batterier, som er omfattet af EU-direktivet 2006/66/EC, og som ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald.

Undersøg venligst de lokale indsamlingsregler for batterier, da korrekt bortskaffelse er med til at forhindre negativ påvirkning af miljø og helbred.



Når dette logo findes på et produkt, betyder det, at der er givet et økonomisk bidrag til det relevante nationale bortskaffelses- og genbrugssystem.

Miljøoplysninger

Al unødvendig emballage er udeladt. Emballagen er forenklet og består af tre materialer: Pap (kasse), polystyrenskum (buffer) og polyethylen (poser, beskyttende skumfolie).

Systemet består af materiale, der kan genbruges, hvis det adskilles af et specialfirma. Overhold de lokale regler angående udsmidning af emballage, opbrugte batterier og gammelt udstyr.

Dit produkt indeholder batterier, som er omfattet af EU-direktivet 2006/66/EC, og som ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald.

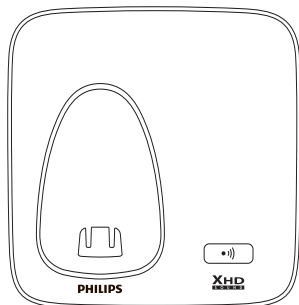
Sørg for at kende de lokale regler om separat indsamling af batterier. Korrekt bortskaffelse af batterier er med til at forhindre negativ påvirkning af miljøet og menneskers helbred.

2 Din CD170/ CD175

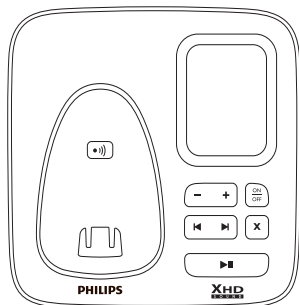
Tillykke med dit køb, og velkommen til Philips!

Få alle fordele af den support, som Philips tilbyder, ved at registrere produktet på www.philips.com/welcome.

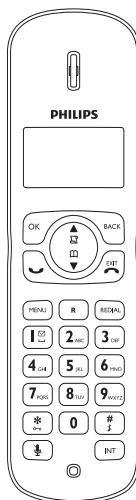
Pakkens indhold



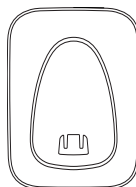
Basestation (CD170)



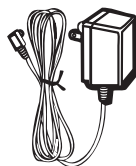
Basestation (CD175)



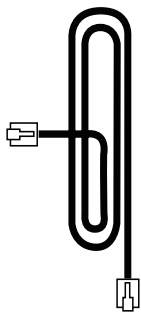
Håndsæt**



Oplader**



Strømadapter**



Ledning*



Reklamationsret



Brugervejledning



Lynvejledning

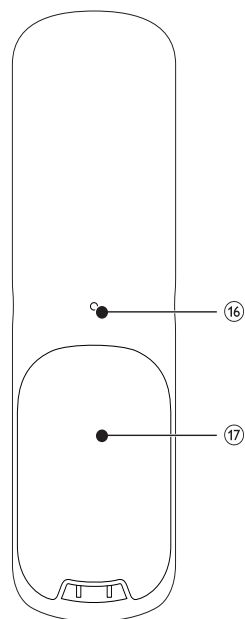
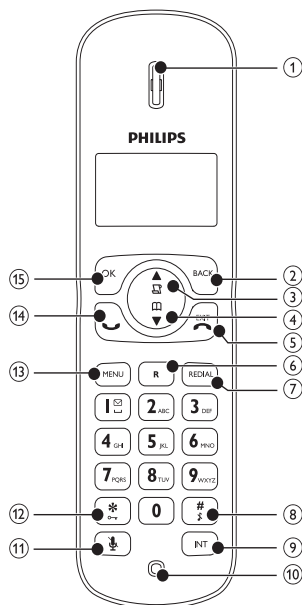
Bemærk

- * I nogle lande skal ledningen tilsluttes til adapteren, før ledningen sættes i telefonstikket.

Bemærk

- ** I pakker med flere håndsæt er der ekstra håndsæt, opladere og strømadaptere.

Oversigt over telefonen

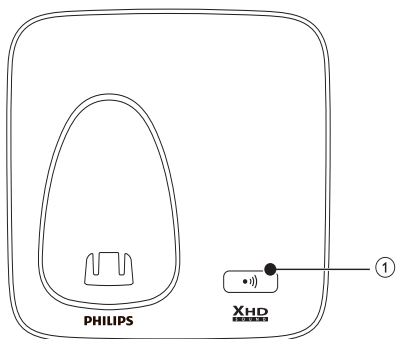


1	Ørestykke	
2	BACK	- Slet tekst eller tal. - Annuller handling.
3		- Rul op i menuen. - Øg lydstyrken i ørestykket. - Åbn opkaldsloggen.
4		- Rul ned i menuen. - Reducer lydstyrken i ørestykket. - Åbn telefonbogen.
5	EXIT 	- Afslut opkald. - Afslut menu/handling. - Tryk og hold nede for at tænde/slukke håndsættet.
6	R	Send flashsignal (sløjfebrydning).
7	REDIAL	Indtast genopkaldsliste
8	# 	- Tryk og hold nede for at foretage et forudindstillet opkald (se "Foretag et opkald" i afsnittet "Opkald"). - Tryk og hold nede for at tænde/slukke for ringetonen.
9	INT	- Foretag et internt opkald. - Tryk og hold nede for at oprette et telefonmøde.
10	Mikrofon	
11		Slå mikrofonlyden fra/til.
12		Tryk og hold nede for at låse tastaturet eller låse det op.
13	MENU	Åbn hovedmenuen.

14		Foretag og modtag opkald.
15	OK	- Bekræft valg. - Åbn menuen med valgmuligheder.
16	Summer	
17	Batteridæksel	

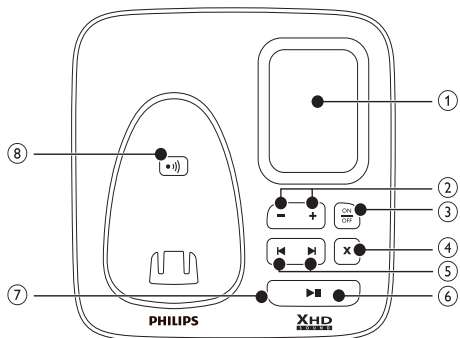
Oversigt over basestationen

CD170



- | | | |
|---|---|--|
| 1 |  | <ul style="list-style-type: none"> Find håndsæt. Åbn registreringsmodus. |
|---|---|--|

CD175



1	Højttaler	
2		• Skru op/ned for lydstyrken i højttaleren.
3		• Tænd/sluk for telefonsvareren.
4		• Slet beskeder.
5		• Spring frem/tilbage under afspilning.
6		• Afspil beskeder. • Stop afspilning af beskeder.
7	LED-indikator	Blinker med intervaller på 1 sekund: • Ulæste beskeder. • Igangværende fjernbetjening via håndsættet. Hurtigt blink med intervaller a 0,5 sekunder: • Telefonsvarerens hukommelse er fuld. Konstant lys: • Telefonsvareren er tændt. • Igangværende betjening af telefonsvarer.
8		• Find håndsæt • Åbn registreringsmodus

Visning af ikoner

I standby-modus viser ikonerne på hovedskærmen, hvilke funktioner der er tilgængelige på dit håndsæt.

Ikon	Beskrivelser
	Når håndsættet er løftet af basestationen/opladeren, angiver søjlerne batteriniveauet (fuld, mellem og lav). Når håndsættet er placeret på basestationen/opladeren, bliver søjlerne ved med at rulle, indtil opladningen er fuldført.
	Ikonet for tomt batteri blinker, og du hører en advarselstone. Batteriet er næsten tomt og har brug for opladning.
	Det viser status for forbindelsen mellem håndsættet og basestationen. Jo flere søjler der vises, jo bedre er signalstyrken.
	Opkaldet er i gang.
	Alarmen er aktiveret.
	Ringetonen er slået fra.
	Opkaldslog
	Telefonsvarer
	Der er en ny stemmebesked.
	Rul op for at se flere valgmuligheder
	Rul ned for at se flere valgmuligheder
	Flere tal eller tegn til højre
ECO	ECO-modus er aktiveret.

3 Kom godt i gang



Advarsel

- Læs sikkerhedsinstruktionerne i afsnittet "Vigtigt", før du tilslutter og installerer dit håndsæt.

Tilslut basestationen og opladeren



Advarsel

- Risiko for produktskade! Kontroller, at forsyningsspændingen svarer til den spænding, der er trykt bag på eller på undersiden af telefonen.
- Brug kun den medfølgende strømadapter til at oplade batterierne.



Bemærk

- Hvis du har abonnement på højhastigheds DSL-internet (Digital Subscriber Line) via din telefonlinje, skal du sørge for at installere et DSL-filter mellem telefonledningen og stikkontakten. Filteret forebygger støj og problemer med Vis nummer-funktionen pga. DSL-interferens. Du kan få flere oplysninger om DSL-filtre hos din DSL-udbyder.
- Identifikationspladen findes i bunden af basestationen.

1 Tilslut enderne af strømadapteren til hhv.:

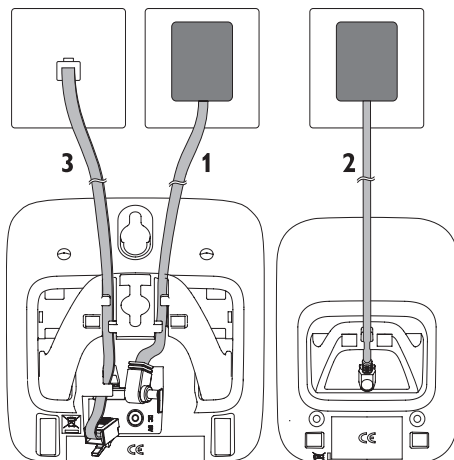
- DC-indgangsstikket i bunden af basestationen
- strømstikket på væggen.

2 Tilslut strømadapterens ender til (ved pakker med flere håndsæt):

- DC-indgangsstikket i bunden af den ekstra håndsætoplader.
- strømstikket på væggen.

3 Tilslut enderne af ledningen til hhv.:

- telefonstikket i bunden af basestationen
- telefonstikket på væggen.



Installer håndsættet



Advarsel

- Risiko for eksplosion! Opbevar ikke batterier i nærheden af varmekilder, sollys eller ild. Kast aldrig batterier i ild.
- Brug kun de medfølgende batterier.
- Risiko for forkortet batterilevetid! Bland aldrig batterier af forskellige mærker eller typer.



Bemærk

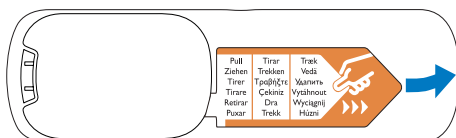
- Oplad batterierne i 16 timer, før de bruges første gang.



Advarsel

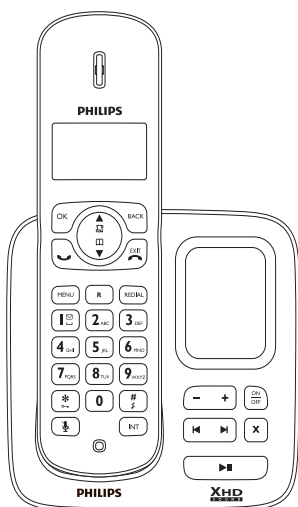
- Kontroller batteriernes polaritet, når de indsættes i batterirummet. Forkert polaritet kan beskadige produktet.

- 1 Batterierne er forudinstalleret i håndsættet. Træk batteritapen af batteridækslet før opladning.



- 2 Anbring håndsættet i basestationen for at oplade håndsættet. Når håndsættet er anbragt korrekt i basestationen, hører du et lydsignal.

↳ Håndsættet påbegynder opladning.



Bemærk

- Hvis håndsættet bliver varmt, når batterierne oplades, er det helt normalt.

Kontroller batteriniveauet

Batteriikonet viser det aktuelle batteriniveau.



Når håndsættet er løftet af basestationen/opladeren, angiver søjlerne batteriniveauet (fuld, mellem og lav).

Når håndsættet er placeret på basestationen/opladeren, bliver søjlerne ved med at rulle, indtil opladningen er fuldført.



Ikonet for tomt batteri blinker. Batteriet er næsten tomt og har brug for opladning.

Håndsættet slukker, hvis batterierne er tomme. Hvis du er i gang med en samtale, vil du høre advarselstoner, når batterierne er næsten tomme. Opkaldet afbrydes efter advarslen.

Indstil land

Vælg land for at få telefonen til at virke.

- 1 Når du ser velkomstmeddelelsen, skal du trykke på **OK**.
- 2 Vælg dit land, og tryk på **OK** for at bekræfte.
↳ Landeindstillingen gemmes.
- 3 Indstil dato og klokkeslæt.
↳ Telefonen er nu klar til brug.
↳ Hvis du vil indstille dato og klokkeslæt senere, skal du trykke på **BACK** for at springe denne indstilling over.

Indstil dato og klokkeslæt

- 1 Tryk på **MENU**.
- 2 Vælg **[UR & ALARM] > [SÆT DATO/TID]**, og tryk derefter på **OK** for at bekræfte.
- 3 Tryk på taltasterne for at indtaste datoen, og tryk derefter på **OK** for at bekræfte.
 - ↳ Tidsindstillingsmenuen vises på håndsættet.
- 4 Tryk på taltasterne for at indtaste klokkeslættet.
 - Hvis tiden vises i 12-timers-format, skal du trykke på  /  for at vælge **[FØR.M.]** eller **[EFT.M.]**.
- 5 Tryk på **OK** for at bekræfte.

Indstil dato- og tidsformat

- 1 Tryk på **MENU**.
- 2 Vælg **[UR & ALARM] > [INDST FORMAT]**, og tryk derefter på **OK** for at bekræfte.
- 3 Vælg **[DATOFORMAT]** eller **[TIDSFORMAT]**.
- 4 Vælg indstillingen. Vælg **[DD/MM]** eller **[MM/DD]** som datovisning og **[12 T]** eller **[24 T]** som tidsvisning. Tryk derefter på **OK** for at bekræfte.
 - ↳ Indstillingen gemmes.

Indstil dato og klokkeslæt

- 1 Tryk på **OK**, og hold den nede.
- 2 Tryk og hold **OK** nede for at få vist håndsættets navn.

Hvad er standby-modus?

Telefonen er i standby-modus, når den ikke anvendes. Standby-skærmen viser håndsættets navn og nummer/dato og klokkeslæt samt signal- og batteriikonerne.

Kontroller signalstyrken



Det viser status for forbindelsen mellem håndsættet og basestationen. Jo flere søjler der vises, jo bedre er signalstyrken.

- Sørg for, at håndsættet har forbindelse til basestationen, før du foretager eller modtager opkald og benytter telefonfunktionerne.
- Hvis du hører advarselstoner, når du taler i telefonen, er håndsættets batteri næsten tomt, eller håndsættet er uden for basestationens rækkevidde. Oplad batteriet, eller flyt håndsættet tættere på basestationen.

Tænd/sluk for håndsættet

- Tryk på  og hold den nede for at slukke for håndsættet. Håndsættets skærm slukker.



Bemærk

- Når håndsættet er slukket, kan det ikke modtage opkald.
- Tryk på  og hold den nede for at tænde for håndsættet. Det tager et par sekunder for håndsættet at tænde.

4 Opkald



Bemærk

- Hvis strømmen svigter, kan telefonen ikke få adgang til nødopkaldstjenester.



Tip

- Kontroller signalstyrken, før du foretager et opkald eller under et opkald. Du kan finde flere oplysninger under "Kontroller signalstyrken" i afsnittet "Kom godt i gang".

Foretag et opkald

Du kan foretage et opkald på følgende måder:

- Hurtigt opkald
- Indtast nummer før opkald
- Foretag genopkald til det seneste nummer
- Opkald fra genopkaldslisten.
- Opkald fra telefonbogslisten.
- Opkald fra opkaldsloggen

Hurtigt opkald

- 1 Tryk på .
- 2 Indtast telefonnummeret.
 - ↳ Nummeret ringes op.
 - ↳ Varigheden af dit aktuelle opkald vises.

Indtast nummer før opkald

- 1 Indtast telefonnummeret
 - For at slette et tal skal du trykke på **BACK**.
 - For at lave mellemrum skal du trykke på **#** og holde den nede.
- 2 Tryk på for at ringe nummeret op.

Foretag genopkald til det seneste nummer

- 1 Tryk på .
- 2 Tryk på **REDIAL**.
- 3 Tryk på .
 - ↳ Det seneste nummer ringes herefter op.

Opkald fra genopkaldslisten

Du kan foretage et opkald fra genopkaldslisten.



Tip

- Du kan finde flere oplysninger under "Foretag et genopkald" i afsnittet "Genopkaldsliste".

Opkald fra telefonbogen

Du kan foretage et opkald fra telefonbogslisten.



Tip

- Du kan finde flere oplysninger under "Opkald fra telefonbogen" i afsnittet "Telefonbog".

Opkald fra opkaldsloggen

Du kan ringe tilbage til et nummer fra loggen over modtagne eller mistede opkald.



Tip

- Du kan finde flere oplysninger under "Ring tilbage" i afsnittet "Opkaldslog".



Bemærk

- Opkaldstimeren viser taletiden for dit aktuelle opkald.



Bemærk

- Hvis du hører advarselstoner, er håndsættets batteri næsten tomt, eller håndsættet er uden for basestationens rækkevidde. Oplad batteriet, eller flyt håndsættet tættere på basestationen.

Afslut et opkald

Du kan afslutte et opkald på følgende måder:

- Tryk på  eller
- Placer håndsættet i basestationen eller opladningsholderen.

Besvar et opkald

Tryk på , når telefonen ringer, for at besvare opkaldet.

Bemærk

- Tjenesten Vis nummer er tilgængelig, hvis du er tilmeldt Vis nummer-tjenesten hos din tjenesteudbyder.

Tip

- Hvis der er et mistet opkald, viser håndsættet en meddelelse.

Sluk for ringetonen for alle indgående opkald

Der er to måder at slukke for ringetonen på:

- 1 Tryk på  og hold den nede i standby-modus.
↳  vises på skærmen.
- 2 Tryk på **BACK**, når telefonen ringer.

Juster lydstyrken i ørestykket

Tryk på  eller  for at justere lydstyrken under et opkald.

Lydstyrken i ørestykket justeres, og telefonen vender tilbage til opkaldsskærmen.

Slå mikrofonens lyd fra

- 1 Tryk på  under et opkald.
↳ Håndsættet viser **[TAVS TIL]**.
↳ Den, der ringer op, kan ikke høre dig, men du kan stadig høre hans/hendes stemme.
- 2 Tryk på  igen for at slå mikrofonens lyd til igen.
↳ Du kan nu kommunikere med den, der ringer op.

Foretag endnu et opkald

Bemærk

- Denne tjeneste afhænger af netværket.

- 1 Tryk på **R** under et opkald.
↳ Det første opkald parkeres.
- 2 Indtast det andet nummer.
↳ Nummeret, der vises på skærmen, ringes op.

Besvar endnu et opkald

Bemærk

- Denne tjeneste afhænger af netværket.

Når du hører et periodisk bip, der giver dig besked om et indgående opkald, kan du besvare opkaldet på følgende måder:

- 1 Tryk på **R** og **2** ^{ABC} for at besvare opkaldet.
↳ Det første opkald parkeres, og du har nu forbindelse til det andet opkald.
- 2 Tryk på **R** og **I**  for at afslutte det aktuelle opkald og besvare det andet opkald.

Skift mellem to opkald

- 1 Tryk på **R** og **2**_{ABC}.
 - ↳ Det aktuelle opkald parkeres, og du har nu forbindelse til det andet opkald.

Opret et telefonmøde med de eksterne opkald



Bemærk

- Denne tjeneste afhænger af netværket. Kontroller for ekstra gebyrer hos tjenesteudbyderen.

Når du har forbindelse til to opkald, skal du trykke på **R** og derefter **3**_{DEF}.

- ↳ De to opkald kombineres, og der er etableret et telefonmøde.

5 Internt opkald og telefonmøder

Et internt opkald er et opkald til et andet håndsæt, der bruger den samme basestation. Et telefonmøde involverer en samtale mellem dig, en anden håndsætbruger og de personer, der ringer op udefra.

Foretag et opkald til et andet håndsæt

Bemærk

- Hvis basestationen kun har to tilmeldte håndsæt, skal du trykke på **INT** for at foretage et opkald til et andet håndsæt.

- 1 Tryk på **INT**.
↳ De håndsæt, der er tilgængelige for internt opkald, vises.
- 2 Vælg et håndsætnummer, og tryk derefter på **OK** for at bekræfte.
↳ Det valgte håndsæt ringer.
- 3 Tryk på  på det valgte håndsæt.
↳ Det interne opkald er etableret.
- 4 Tryk på  for at annullere eller afslutte det interne opkald.

Bemærk

- Hvis det valgte håndsæt er optaget, hører du en optaget-tone.

Mens du taler i telefonen

Du kan skifte fra ét håndsæt til et andet under et opkald:

- 1 Tryk på **INT**.
- 2 Det aktuelle opkald parkeres.

- 3 Vælg et håndsætnummer, og tryk derefter på **OK** for at bekræfte.
↳ Vent på, at personen i den anden ende besvarer dit opkald.

Skift mellem opkald

Tryk på **INT** for at skifte mellem opkaldet udefra og det interne opkald.

Viderestil et opkald

- 1 Tryk på **INT** under et opkald.
- 2 Vælg et håndsætnummer, og tryk derefter på **OK** for at bekræfte.
- 3 Tryk på , når personen i den anden ende besvarer dit opkald.
↳ Opkaldet viderestilles nu til det valgte håndsæt.

Opret et telefonmøde

Et trevejs-telefonmøde foregår mellem dig, en anden håndsætbruger og de personer, der ringer op udefra. Det kræver, at to håndsæt deler den samme basestation.

Under et eksternt opkald

- 1 Tryk på **INT** for at påbegynde et internt opkald.
↳ De håndsæt, der er tilgængelige for internt opkald, vises.
↳ Det eksterne opkald parkeres.
- 2 Vælg et håndsætnummer, og tryk derefter på **OK** for at bekræfte.
↳ Det valgte håndsæt ringer.
- 3 Tryk på  på det valgte håndsæt.
↳ Det interne opkald er etableret.

- 4 Tryk på **INT** på dit håndsæt, og hold den nede.
↳ Du deltager nu i et trevejs-telefonmøde med den person, der ringer udefra, og det valgte håndsæt.
- 5 Tryk på  for at afslutte telefonmødet.

Under telefonmødet

- 1 Tryk på **INT** for at parkere det eksterne opkald og vende tilbage til det interne opkald.
↳ Det eksterne opkald parkeres.
- 2 Tryk på **INT** for at skifte mellem det eksterne og det interne opkald.
- 3 Tryk på **INT** og hold den nede for at genetablere telefonmødet.



Bemærk

- Hvis håndsættet lægges på under telefonmødet, er det andet håndsæt stadig forbundet til det eksterne opkald.

6 Tekst og tal

Du kan indtaste tekst og tal for håndsætnavnet, telefonbogsposterne og andre menupunkter.

Indtast tekst og tal

- 1 Tryk én eller flere gange på den alfanumeriske tast for at indtaste det valgte tegn.
- 2 Tryk på **BACK** for at slette tegnet. Tryk på  /  for at flytte markøren til højre og venstre.

Tast	Tegn
0	0
1	mellemrum - 1
2	A B C 2
3	D E F 3
4	G H I 4
5	J K L 5
6	M N O 6
7	P Q R S 7
8	T U V 8
9	W X Y Z 9
	* ? / \ ()
	# ' , - . &

Tast	Tegn (for norsk/dansk)
0	0 Ø
1	mellemrum - 1
2	A Æ B C 2
3	D E F 3
4	G H I 4
5	J K L 5
6	M N O 6
7	P Q R S 7
8	T U V 8
9	W X Y Z 9

Tast	Tegn (for græsk)
0	0
1	mellemrum - 1
2	A B Γ 2
3	Δ E Z 3
4	H Θ 4
5	K Λ M 5
6	N Ξ O 6
7	Π P Σ 7
8	T Υ Φ 8
9	X Ψ Ω 9

Tast	Tegn (for polsk)
0	0
1	mellemrum - 1
2	A B C 2
3	D E F 3
4	G H I 4
5	J K L Ł 5
6	M N O 6
7	P Q R S 7
8	T U V 8
9	W X Y Z 9

7 Telefonbog

Denne telefon har en telefonbog med plads til op til 50 poster. Du kan få adgang til telefonbogen fra håndsættet. Hver post kan have et navn på op til 12 tegn og et nummer på op til 24 cifre.

Se telefonbogen

Bemærk

- Du kan kun se telefonbogen på ét håndsæt hver gang.

- 1 Tryk på , eller tryk på **MENU** > **[TELEFONBOG]** > **[OPKALDSLISTE]** for at åbne telefonbogslisten.
- 2 Vælg en kontakt, og se de tilgængelige oplysninger.

Søg efter en post

Du kan søge i telefonbogsposterne på følgende måder:

- Rul ned gennem kontaktlisten.
- Indtast det første tegn i kontaktens navn.

Rul ned gennem kontaktlisten

- 1 Tryk på , eller tryk på **MENU** > **[TELEFONBOG]** > **[OPKALDSLISTE]** for at åbne telefonbogslisten.
- 2 Tryk på  og  for at rulle gennem telefonbogslisten.

Indtast det første tegn i kontaktens navn.

- 1 Tryk på , eller tryk på **MENU** > **[TELEFONBOG]** > **[OPKALDSLISTE]** for at åbne telefonbogslisten.

- 2 Tryk på den alfanumeriske tast, der svarer til tegnet.
↳ Den første post, der starter med dette tegn, vises.

Opkald fra telefonbogen

- 1 Tryk på , eller tryk på **MENU** > **[TELEFONBOG]** > **[OPKALDSLISTE]** for at åbne telefonbogslisten.
- 2 Vælg en kontakt fra telefonbogslisten.
- 3 Tryk på  for at foretage opkaldet.

Åbn telefonbogen under et opkald

- 1 Tryk på **OK**, vælg **[TELEFONBOG]**, og tryk derefter på **OK** igen for at bekræfte.
- 2 Vælg kontakten, og tryk derefter på **OK** for at bekræfte.
↳ Nummeret vises.

Tilføj en post

Bemærk

- Hvis din telefonbogs hukommelse er fuld, viser håndsættet en meddelelse. Slet nogle poster for at tilføje nye.

- 1 Tryk på **MENU**.
- 2 Vælg **[TELEFONBOG]** > **[NY POST]**, og tryk derefter på **OK** for at bekræfte.
- 3 Indtast navnet, og tryk derefter på **OK** for at bekræfte.
- 4 Indtast nummeret, og tryk derefter på **OK** for at bekræfte.
↳ Din nye post gemmes.



Tip

- Tryk på **#** og hold den nede for at indsætte et mellemrum.



Bemærk

- Telefonbogen gemmer kun nye numre.



Tip

- Du kan finde flere oplysninger om, hvordan du redigerer numrene og navnet, i afsnittet "Tekst og tal".

Rediger en post

- 1 Tryk på **MENU**.
- 2 Vælg **[TELEFONBOG] > [REDIGÉR POST]**, og tryk derefter på **OK** for at bekræfte.
- 3 Vælg kontakten, og tryk derefter på **OK** for at bekræfte.
- 4 Rediger navnet, og tryk derefter på **OK** for at bekræfte.
- 5 Rediger nummeret, og tryk derefter på **OK** for at bekræfte.
↳ Posten gemmes.

Slet en post

- 1 Tryk på **MENU**.
- 2 Vælg **[TELEFONBOG] > [SLET]**, og tryk derefter på **OK** for at bekræfte.
- 3 Vælg en kontakt, og tryk derefter på **OK** for at bekræfte.
↳ Håndsettet viser en anmodning om bekræftelse.
- 4 Tryk på **OK** for at bekræfte.
↳ Posten slettes.

Slet alle poster

- 1 Tryk på **MENU**.
- 2 Vælg **[TELEFONBOG] > [SLET ALLE]**, og tryk derefter på **OK** for at bekræfte.
↳ Håndsettet viser en anmodning om bekræftelse.
- 3 Tryk på **OK** for at bekræfte.
↳ Alle poster (undtagen de 2 hukommelseskort med direkte adgang) slettes.

Direkte adgang til hukommelsen

Du har to direkte adgange til hukommelsen (tast 1 og 2). Ring op til nummeret automatisk ved at trykke på tasterne og holde dem inde i standby-modus.

Afhængigt af det land, du bor i, er tast 1 og 2 forudindstillet til henholdsvis **[1_ TELEFONSV.]** (nummeret til telefonsvareren) og **[2_ INFO SVC]** (nummeret til informationslinjen) til din tjenesteudbyder.

Rediger den direkte adgang til hukommelsen

- 1 Tryk på **MENU > [TELEFONBOG] > [REDIGÉR POST]**, og tryk derefter på **OK** for at bekræfte.
↳ De 2 hukommelsesoptegnelser med direkte adgang vises øverst på kontaktlisten.
- 2 Vælg en optegnelse med direkte adgang til hukommelsen
- 3 Indtast (undtagen **1_** og **2_**), og tryk derefter **OK** for at bekræfte.
- 4 Rediger nummeret, og tryk derefter på **OK** for at bekræfte.
↳ Din nye post gemmes.

8 Opkaldslog

Opkaldsloggen gemmer opkaldshistorikken for alle mistede eller modtagne opkald. Historikken for indgående opkald indeholder navn og nummer på den, der ringer op, samt klokkeslæt og dato for opkaldet. Denne funktion er tilgængelig, hvis du er tilmeldt tjenesten Vis nummer hos din tjenesteudbyder.

Telefonen kan gemme op til 10 opkaldsposter. Ikonet for opkaldsloggen på håndsettet blinker for at gøre dig opmærksom på eventuelle ubesvarede opkald. Hvis den, der ringer op, tillader visning af sin identitet, kan du se vedkommendes navn eller nummer. Opkaldsposterne vises i kronologisk rækkefølge med det senest modtagne opkald øverst på listen.

Bemærk

- Kontroller, at nummeret på opkaldslisten er gyldigt, før du kan ringe tilbage direkte fra opkaldslisten.

Vis opkaldsposterne

- 1 Tryk på .
↳ Loggen for indgående opkald vises.
- 2 Vælg en post, og tryk derefter på **OK**, og vælg **[SE]** for at få vist yderligere oplysninger.

Gem en opkaldspost i telefonbogen

- 1 Tryk på .
↳ Loggen for indgående opkald vises.
- 2 Vælg en post, og tryk derefter på **OK** for at bekræfte.
- 3 Vælg **[GEM NUMMER]**, og tryk på **OK** for at bekræfte.

- 4 Indtast og rediger navnet, og tryk på **OK** for at bekræfte.
- 5 Indtast og rediger nummeret, og tryk på **OK** for at bekræfte.
↳ Posten gemmes.

Slet en opkaldspost

- 1 Tryk på .
↳ Loggen for indgående opkald vises.
- 2 Vælg en post, og tryk derefter på **OK** for at bekræfte.
- 3 Vælg **[SLET]**, og tryk derefter på **OK** for at bekræfte
↳ Håndsettet viser en anmodning om bekræftelse.
- 4 Tryk på **OK** for at bekræfte.
↳ Posten slettes.

Slet alle opkaldsposter

- 1 Tryk på .
↳ Loggen for indgående opkald vises.
- 2 Tryk på **OK** for at åbne menuen med valgmuligheder.
- 3 Vælg **[SLET ALLE]**, og tryk derefter på **OK** for at bekræfte
↳ Håndsettet viser en anmodning om bekræftelse.
- 4 Tryk på **OK** for at bekræfte.
↳ Alle poster slettes.

Ring tilbage

- 1 Tryk på .
- 2 Vælg en post fra listen.
- 3 Tryk på  for at foretage opkaldet.

9 Genopkaldsliste

Genopkaldslisten indeholder oplysninger om foretagne opkald. Den indeholder navne og/eller numre, du har ringet op til. Denne telefon kan gemme op til 10 genopkaldsposter.

Vis genopkaldsposterne

Tryk på **REDIAL**.

Foretag et genopkald

- 1 Tryk på **REDIAL**.
- 2 Vælg den post, du vil ringe til. Tryk på .
↳ Nummeret ringes op.

Gem en genopkaldspost i telefonbogen

- 1 Tryk på **REDIAL** for at åbne listen med foretagne opkald.
- 2 Vælg en post, og tryk derefter på **OK** for at bekræfte.
- 3 Vælg **[GEM NUMMER]**, og tryk på **OK** for at bekræfte.
- 4 Indtast og rediger navnet, og tryk på **OK** for at bekræfte.
- 5 Indtast og rediger nummeret, og tryk på **OK** for at bekræfte.
↳ Posten gemmes.

Slet en genopkaldspost

- 1 Tryk på **REDIAL** for at åbne listen med foretagne opkald.
- 2 Vælg en post, og tryk derefter på **OK** for at bekræfte.
- 3 Vælg **[SLET]**, og tryk på **OK** for at bekræfte.
↳ Håndsettet viser en anmodning om bekræftelse.
- 4 Tryk på **OK** for at bekræfte.
↳ Posten slettes.

Slet alle genopkaldsposter

- 1 Tryk på **REDIAL** for at åbne listen med foretagne opkald.
- 2 Tryk på **OK** for at åbne menuen med valgmuligheder.
- 3 Vælg **[SLET ALLE]**, og tryk på **OK** for at bekræfte.
- 4 Håndsettet viser en anmodning om bekræftelse.
- 5 Tryk på **OK** for at bekræfte.
↳ Alle poster slettes.

10 Brugerdefinerede indstillinger

Tilpas indstillingerne for at gøre telefonen til din egen.

Personliggør telefonens skærmvisning

Navngiv håndsættet

Navnet kan bestå af op til 10 tegn. Det vises på håndsættets skærm i standby-modus.

- 1 Tryk på **MENU**.
- 2 Vælg **[PERS. INDST.] > [HÅNDSÆTNAVN]**, og tryk derefter på **OK** for at bekræfte.
- 3 Indtast eller rediger navnet. Hvis du vil slette et tegn, skal du trykke på **BACK**.
- 4 Tryk på **OK** for at bekræfte.
↳ Indstillingen gemmes.

Indstil skærmsprog



Bemærk

- Denne funktion gælder kun for modeller, der understøtter flere sprog.
- Der kan vælges forskellige sprog i forskellige lande.

- 1 Tryk på **MENU**.
- 2 Vælg **[PERS. INDST.] > [SPROG]**, og tryk derefter på **OK** for at bekræfte.
- 3 Vælg et sprog, og tryk på **OK** for at bekræfte.
↳ Indstillingen gemmes.

Personliggør lydene

Indstil håndsættets ringetone

Du kan vælge mellem 10 ringetoner.

- 1 Tryk på **MENU**.
- 2 Vælg **[PERS. INDST.] > [HÅNDSÆTTONE] > [RING]**, og tryk derefter på **OK** for at bekræfte.
- 3 Vælg en ringetone, og tryk derefter på **OK** for at bekræfte.
↳ Indstillingen gemmes.

Indstil lydstyrken på håndsættets ringetone

Du kan vælge mellem 5 lydstyrker for ringetone eller **[FRA]**.

- 1 Tryk på **MENU**.
- 2 Vælg **[PERS. INDST.] > [HÅNDSÆTTONE] > [RINGESTYRKE]**, og tryk derefter på **OK** for at bekræfte.
- 3 Vælg en lydstyrke, og tryk derefter på **OK** for at bekræfte.
↳ Indstillingen gemmes.



Tip

- Hvis du vil slå ringetonen fra, skal du trykke på **#** og holde den nede i standby-modus. Derefter vises  på skærmen.

Indstil tastetone

Tastetonen er den lyd, telefonen afgiver, når du trykker på en tast på håndsættet.

- 1 Tryk på **MENU**.
- 2 Vælg **[PERS. INDST.] > [HÅNDSÆTTONE] > [TASTELYD]**, og tryk derefter på **OK** for at bekræfte.
- 3 Vælg **[TIL]/[FRA]**, og tryk derefter på **OK** for at bekræfte.
↳ Indstillingen gemmes.

Angiv dockingtone

Dockingtonen er den lyd, der lyder, når håndsættet placeres på basestationen/ opladeren.

- 1 Tryk på **MENU**.
- 2 Vælg **[PERS. INDST.] > [HÅNDSÆTTONE] > [DOCKING-TONE]**, og tryk derefter på **OK** for at bekræfte.
- 3 Vælg **[TIL]/[FRA]**, og tryk derefter på **OK** for at bekræfte.
↳ Indstillingen gemmes.

11 Opkaldsfunktioner

Telefonen understøtter en række opkaldsrelaterede funktioner, som kan hjælpe dig med at håndtere og administrere opkaldene.

Ringefunktion

Bemærk

- Denne funktion findes kun på modeller, der understøtter både tone- og pulsopkald.

Ringefunktion er det telefonsignal, der bruges i dit land. Telefonen understøtter tone- (DTMF) og puls- (drejeskive) opkald. Kontakt din tjenesteudbyder for at få flere oplysninger.

Indstil ringefunktionen

- 1 Tryk på **MENU**.
- 2 Vælg **[ADV. INDST.] > [RINGEFUNK.]**, og tryk derefter på **OK** for at bekræfte.
- 3 Vælg en ringefunktion, og tryk derefter på **OK** for at bekræfte.
↳ Indstillingen gemmes.

Bemærk

- Hvis din telefon er indstillet til pulsopkald, skal du trykke på * under et opkald for midlertidigt at bruge tonefunktion. * vises. Cifre, der indtastes for det pågældende opkald, udsendes derefter som tonesignaler.

Vælg tilbagekaldstid

Sørg for, at tilbagekaldstiden er indstillet korrekt, så du kan besvare et andet opkald. Som regel er telefonen forudindstillet med tilbagekaldstid. Du kan vælge mellem 3 muligheder: **[KORT]**, **[MELLEM]** og **[LANG]**. Antallet af tilgængelige muligheder afhænger af landet. Kontakt din tjenesteudbyder for at få flere oplysninger.

- 1 Tryk på **MENU**.
- 2 Vælg **[ADV. INDST.] > [GENOPK.TID]**, og tryk derefter på **OK** for at bekræfte.
- 3 Vælg en indstilling, og tryk derefter på **OK** for at bekræfte.
↳ Indstillingen gemmes.

Håndter områdenummeret

Bemærk

- Denne funktion gælder kun for modeller, der understøtter områdenummer.

Du kan angive et områdenummer (op til 5 cifre). Dette områdenummer fjernes automatisk fra et indgående opkald, hvis det matcher det angivne nummer. Derefter gemmes telefonnummeret i opkaldsloggen uden områdenummer.

Aktiver/deaktiver automatisk fjernelse af områdenummer

- 1 Tryk på **MENU**.
- 2 Vælg **[ADV. INDST.] > [OMRÅDENUMMER]**, og tryk derefter på **OK** for at bekræfte.
- 3 Indtast områdenummeret, og tryk derefter på **OK** for at bekræfte.
↳ Indstillingen gemmes.

Operatørkode

Bemærk

- Denne funktion gælder kun for modeller, der understøtter operatørkode.

Nogle tjenester kræver tilføjelse af en operatørkode, når du foretager opkald uden for det lokale område. Denne funktion kan automatisk bestemme, om en operatørkode behøves, når du besvarer et opkald fra loggen for indgående opkald.



Tip

- Operatørkoden består af 2 eller 3 cifre. Kontakt tjenesteudbyderen for yderligere oplysninger.

Aktiver operatørkoden

- 1 Tryk på **MENU**.
- 2 Vælg **[ADV. INDST.] > [OPPERAT KODE]**, og tryk på **OK**.
- 3 Indtast operatørkoden, og tryk derefter på **OK** for at bekræfte.
↳ Indstillingen gemmes.

Deaktiver operatørkoden

- 1 Tryk på **MENU**.
- 2 Vælg **[ADV. INDST.] > [OPPERAT KODE]**, og tryk på **OK**.
- 3 For at slette alle cifre skal du trykke på **BACK** og derefter trykke på **OK** for at bekræfte.
↳ Indstillingen gemmes.

Første ring

Hvis du abonnerer på en Vis nummer-tjeneste hos din tjenesteudbyder, kan din telefon undertrykke første ring, før nummeret vises på skærmen. Efter telefonen er blevet nulstillet, kan den automatisk registrere, om der abonneres på Vis nummer og undertrykke første ring. Du kan ændre denne indstilling efter behov. Denne funktion gælder kun for modeller, der understøtter første ring.

Slå første ring til/fra

- 1 Tryk på **MENU**.
- 2 Vælg **[ADV. INDST.] > [FØRSTE RING]**, og tryk derefter på **OK** for at bekræfte.
- 3 Vælg **[TIL]/[FRA]**, og tryk på **OK** for at bekræfte.
↳ Indstillingen gemmes.



Bemærk

- Hvis du vil nulstille første ring-status, skal du gå til nulstillingsmenuen.

ECO-modus

ECO-modus reducerer transmissionskraften i håndsat og basestation.

- 1 Tryk på **MENU**.
- 2 Vælg **[ADV. INDST.] > [ECO]**, og tryk derefter på **OK** for at bekræfte.
- 3 Vælg **[TIL]/[FRA]**, og tryk derefter på **OK** for at bekræfte.
↳ Indstillingen gemmes.
↳ ECO vises på displayet.



Bemærk

- Når ECO er aktiveret, kan rækkevidden mellem håndsat og basestation blive mindre.

12 Ekstra funktioner

Din telefon indeholder ekstra funktioner, så du kan holde dig orienteret og have styr på tingene, når du er på farten.

Vækkefunktion



Bemærk

- Denne tjeneste afhænger af netværket.

Den synkroniserer automatisk dato og klokkeslæt på din telefon med det offentlige analoge telefonnet PSTN (public switched telephone network). Sørg for, at det aktuelle år er indstillet, så datoen kan synkroniseres korrekt.

- 1 Tryk på **MENU**.
- 2 Vælg **[UR & ALARM] > [AUTO UR]**, og tryk derefter på **OK** for at bekræfte.
- 3 Vælg **[TIL]/[FRA]**. Tryk på **OK**.
↳ Indstillingen gemmes.

Vækkeur

Din telefon har indbygget vækkeur. Se nedenfor, hvordan du indstiller vækkeuret.

Indstil alarmen

- 1 Tryk på **MENU**.
- 2 Vælg **[UR & ALARM] > [ALARM]**, og tryk derefter på **OK** for at bekræfte.
- 3 Vælg **[TIL ÉN GANG]** eller **[TIL DAGLIGT]**, og tryk derefter på **OK** for at bekræfte.

- 4 Indtast et alarmtidspunkt.
- 5 Tryk på **OK** for at bekræfte.
↳ Alarmen er indstillet, og vises på skærmen.



Tip

- Tryk på / for at skifte mellem **[FØR.M.]** / **[EFT.M.]**.

Sluk for alarmen

Når alarmen ringer

- 1 Tryk på en tilfældig tast for at slukke for alarmen.

Før alarmen ringer

- 1 Tryk på **MENU**.
- 2 Vælg **[UR & ALARM] > [ALARM]**, og tryk derefter på **OK** for at bekræfte.
- 3 Vælg **[FRA]**, og tryk på **OK** for at bekræfte.
↳ Indstillingen gemmes.

Indstil alarmmelodien

- 1 Tryk på **MENU**.
- 2 Vælg **[UR & ALARM] > [ALARM TONE]**, og tryk derefter på **OK** for at bekræfte.
- 3 Vælg en ny melodi, og tryk derefter på **OK** for at bekræfte.
↳ Indstillingen gemmes.



Bemærk

- Lydstyrken for alarmen er indstillet til samme niveau som ringetonen. Hvis ringetonen er slået fra, indstilles lydstyrken for alarmen til niveau 1.

Tastaturlås

Du kan låse tastaturet for at forhindre utilsigtet brug.

Lås tastaturet

- 1 Tryk på  og hold den nede i standby-modus.
↳ Tastaturet låses.



Bemærk

- Når tastaturet er låst, kan der ikke foretages opkald. Du kan stadig besvare indgående opkald. Tastaturet låses op under opkaldet, men låses automatisk igen, når du har afsluttet samtalen.

Lås tastaturet op

- 1 Tryk på , og hold den nede.
↳ Tastaturet låses op.

Find håndsættet

- 1 Tryk på  på basestationen.
↳ Alle håndsæt, der er tilsluttet denne basestation, ringer.
- 2 Tryk på  på basestationen igen for at standse ringningen.
↳ Alle håndsæt holder op med at ringe; eller
- 3 Tryk på  /  / **BACK** på håndsættet for at få det til at holde op med at ringe.

13 Avancerede indstillinger

Gør lydkvaliteten bedre

XHD-lydmodus (Extreme High Definition) er en unik funktion, som sender high fidelity-signaler til håndsettet. Det får telefonsamtalerne til at lyde som samtaler ansigt til ansigt.

Når du er i standby-modus:

- 1 Tryk på **MENU**.
- 2 Vælg **[ADV. INDST.] > [XHD LYD]**, og tryk derefter på **OK** for at bekræfte.
- 3 Vælg **[TIL]/[FRA]**, og tryk derefter på **OK** for at bekræfte.
 ↳ Indstillingen gemmes.

Når du er midt i et opkald:

- 1 Tryk på **OK** for at åbne menuen med valgmuligheder.
- 2 Skift XHD-indstillingen.
- 3 Tryk på **OK** for at bekræfte.
 ↳ Indstillingen gemmes.

Registrer håndsat

Du kan registrere flere håndsat på basestationen. Der kan registreres op til 4 håndsat på basestationen.

Auto-registrering

- 1 Anbring det afmeldte håndsat på basestationen.
 ↳ Håndsettet begynder automatisk at registrere sig.
 ↳ Registreringen er færdig på mindre end 2 minutter. Basestationen tildeler automatisk håndsettet et nummer.

Manuel registrering

Hvis auto-registrering mislykkes, kan du registrere dit håndsat manuelt.

- 1 Tryk på **MENU** på håndsettet.
- 2 Vælg **[ADV. INDST.] > [REGISTRER]**, og tryk derefter på **OK** for at bekræfte.
- 3 Tryk på og hold **•||** på basestationen nede i 5 sekunder (for modellen med en telefonsvarer hører du en bekræftelses-biptone).
- 4 Indtast system-PIN. Tryk på **BACK** for at foretage rettelser.
- 5 Tryk på **OK** for at bekræfte PIN-koden.
 ↳ Registreringen er færdig på mindre end 2 minutter. Basestationen tildeler automatisk håndsettet et nummer.



Bemærk

- Hvis PIN-koden ikke er korrekt, eller der ikke findes nogen basestation inden for et fastsat tidsrum, viser håndsettet en meddelelse. Gentag ovenstående fremgangsmåde, hvis registrering mislykkes.



Bemærk

- Den forudindstillede PIN-kode er 0000. Den kan ikke ændres.

Afmeld håndsat

- 1 Hvis to håndsat deler samme basestation, kan du afmelde et håndsat med et andet håndsat.
- 2 Tryk på **MENU**.
- 3 Vælg **[ADV. INDST.] > [AFMELD]**, og tryk derefter på **OK** for at bekræfte.
- 4 Indtast system-PIN. (Den forudindstillede PIN-kode er 0000). Tryk på **BACK** for at fjerne nummeret.

- 5 Vælg nummeret på det håndsæt, der skal afmeldes.
- 6 Tryk på **OK** for at bekræfte.
↳ Håndsættes afmeldes.



Tip

- Håndsætnummeret vises ved siden af håndsætnavnet i standby-modus.

Gendan standardindstillinger

Du kan gendanne de oprindelige fabriksindstillinger på telefonen.

- 1 Tryk på **MENU**.
- 2 Vælg **[ADV. INDST.] > [NULSTIL]**, og tryk derefter på **OK** for at bekræfte.
↳ Håndsættet viser en anmodning om bekræftelse.
- 3 Tryk på **OK** for at bekræfte.
↳ Alle indstillinger nulstilles.
↳ Velkomstbilledet vises.



Tip

- Du kan finde flere oplysninger om standardindstillingerne i afsnittet om Standardindstillinger.

14 Telefonsvarer

Bemærk

- Kun tilgængelig på CD175.

Din telefon har en telefonsvarer, som optager ubesvarede opkald, når den er slået til. Som standard er telefonsvareren indstillet til **[SVAR & OPTAG]**-modus. Du kan også få fjernadgang til telefonsvareren og skifte indstillingerne via telefonsvarermenuen på håndsættet.

LED-indikatoren på basestationen lyser, når telefonsvareren er slået til.

Tænd/sluk for telefonsvareren

Du kan tænde/slukke for telefonsvareren ved hjælp af basestationen eller håndsættet.

Via håndsættet

- 1 Tryk på **MENU**.
- 2 Vælg **[TLFSVARER] > [SVAR TIL/FRA]**, og tryk derefter på **OK** for at bekræfte.
- 3 Vælg **[TIL]/[FRA]**, og tryk derefter på **OK** for at bekræfte.
↳ Indstillingen gemmes.

Via basestationen

- 1 Tryk på $\frac{ON}{OFF}$ for at tænde/slukke for telefonsvareren i standby-modus.

Bemærk

- Når telefonsvareren er slået til, besvarer den indgående opkald efter et vist antal ring, baseret på ringeforsinkelsesindstillingen.

Indstil telefonsvarersprog

Bemærk

- Denne funktion gælder kun for modeller, der understøtter flere sprog.

Telefonsvarersproget er det sprog, der bruges til udgående beskeder.

- 1 Tryk på **MENU**.
- 2 Vælg **[TLFSVARER] > [INDSTILLING.] > [SPROG]**.
- 3 Tryk på **OK** for at bekræfte.
- 4 Vælg et sprog, og tryk på **OK** for at bekræfte.
↳ Indstillingen gemmes.

Indstil svarmodus

Du kan indstille telefonsvareren og vælge om den, der ringer op, kan lægge en besked. Vælg **[SVAR & OPTAG]**, hvis du vil give dem, der ringer op, lov til at lægge beskeder. Vælg **[BESVAR KUN]**, hvis du ikke vil give dem, der ringer op, lov til at lægge beskeder.

- 1 Tryk på **MENU**.
- 2 Vælg **[TLFSVARER] > [SVARMODUS]**, og tryk derefter på **OK** for at bekræfte.
- 3 Vælg en svarmodus, og tryk derefter på **OK** for at bekræfte.
↳ Indstillingen gemmes.

Bemærk

- Hvis hukommelsen er fuld, skifter telefonsvareren automatisk til **[BESVAR KUN]**-modus.

Meddelelser

En meddelelse er den besked, den der ringer op, hører, når opkaldet besvares af telefonsvareren. Telefonsvareren har 2 forudindspillede meddelelser: **[SVAR & OPTAG]**-modus og **[BESVAR KUN]**-modus.

Optag en meddelelse

Meddelelsen kan højst vare 3 minutter. En nyoptaget meddelelse erstatter automatisk den gamle besked.

- 1 Tryk på **MENU**.
- 2 Vælg **[TLFSVARER]** > **[MEDDELELSE]**, og tryk derefter på **OK** for at bekræfte.
- 3 Vælg **[SVAR & OPTAG]** eller **[BESVAR KUN]**, og tryk derefter på **OK** for at bekræfte.
- 4 Vælg **[OPTAGELSE]**, og tryk på **OK** for at bekræfte.
- 5 Når **[OPTAGER]** vises, skal optagelsen startes.
- 6 Tryk på **OK** for at standse optagelsen. Ellers standser optagelsen efter 3 minutter.
↳ Du kan lytte til den nyoptagede meddelelse på håndsettet.

Bemærk

- Hvis du vil gendanne den forudindspillede meddelelse, skal du slette din aktuelle meddelelse.

Bemærk

- Sørg for at tale tæt på mikrofonen, når du optager en meddelelse.

Lyt til den aktuelle meddelelse

- 1 Tryk på **MENU**.
- 2 Vælg **[TLFSVARER]** > **[MEDDELELSE]**, og tryk derefter på **OK** for at bekræfte.

- 3 Vælg **[SVAR & OPTAG]** eller **[BESVAR KUN]**, og tryk på **OK** for at bekræfte.
- 4 Vælg **[AFSPIL]**, og tryk på **OK** for at bekræfte.
↳ Du kan lytte til den nuværende meddelelse.

Bemærk

- Du kan ikke fortsætte med at lytte til meddelelsen, når du modtager et indgående opkald.

Slet en meddelelse

- 1 Tryk på **MENU**.
- 2 Vælg **[TLFSVARER]** > **[MEDDELELSE]**, og tryk derefter på **OK** for at bekræfte.
- 3 Vælg **[SVAR & OPTAG]** eller **[BESVAR KUN]**, og tryk derefter på **OK** for at bekræfte.
- 4 Vælg **[SLET]**, og tryk på **OK** for at bekræfte.
↳ Håndsettet viser en anmodning om bekræftelse.
- 5 Tryk på **OK** for at bekræfte.
- 6 Den forudindspillede meddelelse gendannes.

Bemærk

- Ingen forudindspillede meddelelser kan slettes.

Indgående beskeder (ICM)

Hver besked kan vare i op til 3 minutter. Når du modtager en ny besked, blinker indikatoren for ny besked på telefonsvareren, og der vises en meddelelse på håndsettet.

Bemærk

- Hvis du tager telefonen, mens den, der ringer op, er ved at lægge en besked, standser optagelsen, og du kan tale direkte med vedkommende.

**Bemærk**

- Hvis hukommelsen er fuld, skifter telefonsvareren automatisk til **[BESVAR KUN]**. Slet gamle beskeder for at modtage nye.

Lyt til de indgående beskeder

Du kan lytte til de indgående beskeder i den rækkefølge, de er optaget.

Fra basen

- Start/stop aflytning: Tryk på ►■.
- Juster lydstyrken: Tryk på +/ -.
- Spring tilbage:
 - Når du lytter til beskederne, skal du trykke på ◀ for at lytte til beskeden fra begyndelsen.
 - I løbet af det første sekund af den aktuelle besked skal du trykke på ◀ for at lytte til den forrige besked.
- Spring fremad: Tryk på ▶ for at springe til næste besked.
- Slet den aktuelle besked: Tryk på X.

**Bemærk**

- De slettede beskeder kan ikke gendannes.

Fra håndsættet

- 1 Når **[NY BESKED]** vises på håndsættets skærm, skal du trykke på **OK** for at lytte til nye beskeder.
- 2 Tryk på ⏮ / ⏭ for at øge/sænke lydstyrken.

**Bemærk**

- Du kan kun lytte til de gamle meddelelser via basestationen.

Slet en indgående besked

Fra basen

- 1 Tryk på X, mens du lytter til beskeden.
 - ↳ Den aktuelle besked slettes.

Slet alle gamle indgående beskeder

Fra basestationen

- 1 Tryk på X og hold den nede i standby-modus.
 - ↳ Alle gamle beskeder slettes permanent.

Indstil ringeforsinkelsen

Du kan indstille, hvor mange gange telefonen skal ringe, før telefonsvareren besvarer opkaldet.

- 1 Tryk på **MENU**.
- 2 Vælg **[TLFSVARER]** > **[INDSTILLING.]** > **[RINGEFORSINK]**, og tryk derefter på **OK** for at bekræfte.
- 3 Vælg en ny indstilling, og tryk derefter på **OK** for at bekræfte.
 - ↳ Indstillingen gemmes.

**Bemærk**

- Telefonsvareren skal være tændt, før denne funktion kan anvendes.

**Tip**

- Når du får fjernadgang til telefonsvareren, anbefales det, at du indstiller ringeforsinkelsen til **[BILLIGOPKALD]**-modus. Dette er en omkostningseffektiv måde at administrere dine beskeder på. Når der er nye beskeder, besvarer telefonsvareren opkaldet efter 3 ring; når der ikke er nogen beskeder, besvarer den opkaldet efter 5 ring.

Fjernadgang

Du kan betjene din telefonsvarer, når du ikke er hjemme. Du skal bare foretage et opkald til din telefon med en tryknaptelefon og indtaste din 4-cifrede PIN-kode.

Bemærk

- PIN-koden til fjernadgang er den samme som PIN-koden til dit system. Den forudindstillede PIN-kode er 0000.

Skift PIN-koden

- 1 Tryk på **MENU**.
- 2 Vælg **[TLFSVARER]** > **[INDSTILLING.]** > **[FJERNADGANG]** > **[SKIFT PIN]**, og tryk derefter på **OK** for at bekræfte.
- 3 Indtast den gamle PIN-kode, og tryk på **OK** for at bekræfte.
- 4 Indtast den nye PIN-kode, og tryk derefter på **OK** for at bekræfte.
- 5 Indtast den nye PIN-kode igen, og tryk derefter på **OK** for at bekræfte.
↳ Indstillingen gemmes.

Aktiver/deaktiver fjernadgang

Du kan tillade eller blokere fjernadgang til telefonsvareren.

- 1 Tryk på **MENU**.
- 2 Vælg **[TLFSVARER]** > **[INDSTILLING.]** > **[FJERNADGANG]**, og tryk derefter på **OK** for at bekræfte.
- 3 Vælg en ny indstilling, og tryk derefter på **OK** for at bekræfte.
↳ Indstillingen gemmes.

Få fjernadgang til telefonsvareren

- 1 Foretag et opkald til dit hjemmetelefonnummer med en tryknaptelefon.
- 2 Indtast **#**, mens du lytter til den udgående besked.
- 3 Indtast din PIN-kode.
↳ Du har nu adgang til telefonsvareren, og du kan lytte til de nye beskeder.

Bemærk

- Du får to chancer for at indtaste den rigtige PIN-kode, før telefonen lægger på.

- 4 Tryk på en tast for at udføre en funktion. I nedenstående tabel over fjernadgangskommandoer finder du en liste over de tilgængelige funktioner.

Bemærk

- Hvis der ikke er nogen beskeder, lægger telefonen automatisk på, hvis der ikke trykkes på nogen taster i 8 sekunder.

Fjernadgangskommandoer

Tast	Funktion
1	Gentag den aktuelle besked, eller lyt til den forrige besked.
2	Lyt til beskeder.
3	Spring til næste besked.
6	Slet den aktuelle besked.
7	Tænd for telefonsvareren. (ikke muligt, mens du lytter til beskeder).
8	Stop aflytning af besked.
9	Sluk for telefonsvareren. (ikke muligt, mens du lytter til beskeder).

Opkaldsmedhør

Du kan høre den, der ringer op, mens han/hun indtaler en besked. Tryk på  for at besvare opkaldet.

Fra basen

Tryk på **+** **—** for at justere højttalerlydstyrken under opkaldsmedhøret. Den laveste lydstyrke slukker for opkaldsmedhøret.

Tilstande for LED-tasten på basestationen

Oversigten nedenfor viser den aktuelle status via forskellige tilstande for LED-tasten på basestationen

Telefonsvarerens status	Beskedstatus	LED-tasten på basestationen
Fra	-	Fra
Til	Ingen besked	Til
Til	Ny besked	Blinker
Til	Beskeden fuld	Blinker hurtigt
Til	Optager indkommende besked	Blinker
Til	Registreringstilstand	Blinker

15 Standardindstillinger



Bemærk

- *Landeafhængige funktioner

Sprog*	Afhængig af land
Håndsætnavn	PHILIPS
Dato	01/01/10
Datoformat*	DD/MM
Tid	00:00am
Tidsformat*	24 T
Alarm	Fra
Telefonbogsliste	Uændret
Tilbagekaldstid*	Afhængig af land
Første ring*	Afhængig af land
Ringefunk.*	Tone
Områdenummer*	Tom
Operatørkode*	Tom
Ringemelodi for håndsæt	Melodi 1
Alarmtone	Melodi 1
Modtagerlydstyrke	Lydstyrke 3
Ringelydstyrke for håndsæt	Niveau 3
Tastetone for håndsæt	Til
XHD-lyd	Til
Log for indgående opkald	Tom
Genopkaldsliste	[INTET NUMMER]
PIN-kode	0000

Telefon svarer

Telefon svarer status	Til
Telefon svarer modus	Svar og optagelse
Opkaldsmedhør for base	Til
Meddelelseshukommelse	Forudindspillet meddelelse
Hukommelse for indgående beskeder	Tom
Fjernadgang	Fra
Ringeforsinkelse	5 ring
Højttalerlydstyrke	Niveau 3

16 Tekniske data

Skærm

- Gul LCD-bagbelysning

Generelle telefonfunktioner

- Vis navn og vis nummer
- Telefonmøde og voicemails
- Internt opkald
- Maksimal taletid: 12 timer

Telefonbogsliste, genopkaldsliste og opkaldslog

- Telefonbogsliste med 50 poster
- Genopkaldsliste med 5 poster
- Opkaldslog med 10 poster

Batteri

- GP-batterier: PH50AAAHC størrelse AAA NiMH 1,2 V 500 mAh
- BYD Company Limited: H-AAA500A-Z størrelse AAA NiMH 1,2 V 500 mAh

Adapter

Base og oplader:

- Salom Electric (Xiamen) Co., Ltd.: SSW-1920: indgang: 100-240 V 50/60Hz 200 mA; Udgang: DC 6 V 500 mA
- Salcomp (Shenzhen) Co., Ltd.: VT0300: indgang: 100-240 V 50/60 Hz 150 mA Udgang: DC6V 500 mA

Strømforbrug

- Strømforbrug i standbytilstand: 0,6 W (CD170); 0,65 W (CD175)

Vægt og mål (CD170)

- Håndsæt: 114 gram
- 164,45 × 28,25 × 46,15 mm (H × D × W)
- Base: 106 gram
- 106,9 × 79,15 × 108,5 mm (H × D × W)
- Oplader: 51,5 gram
- 94,89 × 59,5 × 72,71 mm (H × D × W)

Vægt og mål (CD175)

- Håndsæt: 114 gram
- 164,45 × 28,25 × 46,15 mm (H × D × W)
- Base: 131,4 gram
- 106,9 × 79,15 × 108,5 mm (H × D × W)

- Oplader: 51,5 gram
- 94,89 × 59,5 × 72,71 mm (H × D × W)

Temperaturområde

- Drift: 0 °C til +35 °C
- Opbevaring: -20 °C til +45 °C

Relativ fugtighed

- Drift: Op til 95 % ved 40 °C
- Opbevaring: Op til 95 % ved 40 °C

17 Ofte stillede spørgsmål (FAQ)

Ingen signalbjælke vises på skærmen

- Håndsettet er uden for rækkevidde. Flyt det tættere på basestationen.
- Hvis håndsettet viser **[AFMELDT]**, skal du registrere håndsettet.



Tip

- Du kan finde flere oplysninger under "Registrer håndsat" i afsnittet "Avancerede indstillinger".

Hvis jeg ikke kan registrere de ekstra håndsat på basestationen, hvad gør jeg så?

Basestationens hukommelse er fuld. Afmeld de ubrugte håndsat, og prøv igen.

Ingen ringetone

- Kontroller dine telefonforbindelser.
- Håndsettet er uden for rækkevidde. Flyt det tættere på basestationen.

Ingen dockingtone

- Håndsettet er ikke ordentligt placeret på basestationen/opladeren
- Dockingtonen er slået fra.
- Opladerens kontakter er snavsede. Start med at frakoble strømmen, og rens derefter kontakterne med en fugtig klud.

Jeg kan ikke ændre indstillingerne for min voicemail, hvad gør jeg?

Voicemail-tjenesten administreres af din tjenesteudbyder og ikke af selve telefonen. Kontakt din tjenesteudbyder for at få ændret indstillingerne.

Håndsettet i opladeren oplades ikke.

- Sørg for, at batterierne er sat rigtigt i.
- Sørg for, at håndsettet er placeret korrekt i opladeren. Batteriikonet bevæger sig under opladning.
- Batterierne er defekte. Køb nye hos din forhandler.

Displayet virker ikke

- Sørg for, at batterierne er ladet op.
- Sørg for, at der er forbindelse til strøm og telefon.

Dårlig lyd (knytren, ekko osv.)

- Håndsettet er næsten uden for rækkevidde. Flyt det tættere på basestationen.
- Telefonen udsættes for interferens fra elektriske apparater i nærheden. Flyt basestationen væk fra disse.
- Telefonen befinder sig på et sted med tykke vægge. Flyt basestationen væk fra disse.

Håndsettet ringer ikke.

Sørg for, at håndsettets ringetone er aktiveret.

Vis nummer-funktionen fungerer ikke.

- Tjenesten er ikke aktiveret. Spørg din tjenesteudbyder.
- Oplysningerne om den, der ringer op, er tilbageholdt eller ikke tilgængelige.

Hvad sker der med telefonen, når jeg ser [VENTER...] på skærmen.

Telefonen henter hukommelsen fra telefonbogen og opkaldsloggen. Begge oplysninger lagres i basestationen. Håndsettet modtager dataene fra basestationen i løbet af nogle få sekunder. Når du trykker på  /  vises der oplysninger om opkaldslog/telefonbog på håndsettet.

Håndsettet mister forbindelsen til basen, eller lyden forvrænges under et opkald.

Kontroller, at ECO-modus er aktiveret. Deaktiver den for at øge håndsettets rækkevidde og få glæde af de optimale opkaldsbetingelser.



Bemærk

- Hvis løsningerne herover ikke hjælper, skal du koble strømmen fra både håndsettet og basestationen. Prøv igen efter 1 minut.

	ANNEX 1
English	Hereby, Philips Consumer Lifestyle, BU P&A, declares that this equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Finnish	Philips Consumer Lifestyle, BU P&A vakuuttaa täten että tämä laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Dutch	Hierbij verklaart, Philips Consumer Lifestyle, BU P&A dat het toestel in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
French	Par la présente, Philips Consumer Lifestyle, BU P&A, déclare que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Swedish	Härmed intygar, Philips Consumer Lifestyle, BU P&A, att denna utrustning står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Danish	Undertegnede Philips Consumer Lifestyle, BU P&A erklærer herved, at følgende udstyr overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
German	Hiermit erklärt Philips Consumer Lifestyle, BU P&A die Übereinstimmung des Produkts mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtlinie 1999/5/EG.
Greek	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ η Philips Consumer Lifestyle, BU P&A ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ ΑΥΤΟΣ Ο ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
Italian	Con la presente Philips Consumer Lifestyle, BU P&A dichiara che questo apparecchio è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Spanish	Por medio de la presente, Philips Consumer Lifestyle, BU P&A, declara que el equipo cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Portuguese	Philips Consumer Lifestyle, BU P&A, declara que este equipamento está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
	Property of Philips Consumer Lifestyle



CE 0168



Be responsible
Respect copyrights

© 2009 Koninklijke Philips Electronics N.V.

All rights reserved.

Printed in China

IFU_CD170-175_21_DA_V1.1